



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'economia,
della formazione e della ricerca DEFR
Ufficio federale dell'agricoltura UFAG
Settore Importazioni ed esportazioni

Domanda di rilascio di un permesso d'importazione di prodotti agricoli per fiere o manifestazioni simili (domanda secondo l'art. 46 OIAgr)

Conformemente all'articolo 46 capoverso 2 dell'ordinanza del 26 ottobre 2011 sulle importazioni agricole (OIAgr; RS 916.01)

Il presente modulo va inoltrato, per esame, all'UFAG al più tardi 5 giorni feriali prima della data d'importazione all'indirizzo: einfuhr@blw.admin.ch

Dati del richiedente:

Organizzazione / Ditta _____

Cognome, nome _____

Indirizzo _____ NPA, luogo _____

Email _____ Telefono _____

Indicazioni concernenti la manifestazione:

Designazione _____

Descrizione della manifestazione _____

Indirizzo, luogo _____

Inizio (data) _____ Fine (data) _____

Se la manifestazione è patrocinata da un'autorità, da un ufficio amministrativo o da un'ambasciata, indicarne il nome e un interlocutore (e-mail e/o recapito telefonico):

Se gli introiti della manifestazione sono devoluti a organizzazioni di utilità pubblica, indicarne il nome e un interlocutore (e-mail e/o recapito telefonico):

Importazione della merce:

Data dell'importazione _____

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG
Schwarzenburgstrasse 165, CH-3003 Berna
Tel. +41 58 462 25 11, Fax +41 58 462 26 34
einfuhr@blw.admin.ch

Copia del permesso a:

Importatore	Spedizio- nieri	Promotore	Titolare dello stand	Destinatario
Organizzazione / Ditta				
Cognome, nome				
Indirizzo		NPA, luogo		
Email		Telefono		

Lista delle merci da importare:

Voce di tariffa / N. convenzionale	Designazione della merce	Quantitativo in kg lordi o lt	Distribuzione gratuita / vendita (selezionare)

- Si prega di indicare nella domanda solo le merci la cui importazione richiede un permesso generale di importazione (PGI). Se si inserisce la voce di tariffa doganale corrispondente nel sito www.tares.ch, si troverà nella sezione Osservazioni se per l'importazione è necessario un PGI.
- Per domande sulla classificazione nella tariffa può rivolgersi alla competente Direzione delle dogane (cfr. Indirizzi sotto www.ezv.admin.ch > L'AFD > Contatto). Mediante il modulo "40.10 Domanda di classificazione" (disponibile sotto www.ezv.admin.ch > Informazioni doganali per le ditte > Tariffa doganale – Tares > Informazioni tariffali) è possibile richiedere informazioni scritte in merito alla tariffa.
- La merce regalata o ceduta gratuitamente per degustazioni è considerata alla stessa stregua della distribuzione gratuita.

Il presente modulo va inoltrato, per esame, all'UFAG al più tardi 5 giorni feriali prima della data d'importazione all'indirizzo: einfuhr@blw.admin.ch